

Na základe článku 62, odsek 1, písmeno 15) Zákona o národnostných radách národnostných menšín ("Úradný vestník RS", č. 72/09, 20/14 - US, 55/14 a 47/18),

Republiková volebná komisia, na zasadnutí konanom dňa 5.9.2022 priniesla

## **NÁVOD**

# **ZA VYKONÁVANIE PRIAMÝCH VOLIEB ČLENOV NÁRODNOSTNÝCH RAD NÁRODNOSTNÝCH MENŠÍN\***

### **I. ÚVODNÉ USTANOVENIE**

#### **Článok 1.**

Tento návod bližšie upravuje postup pri uskutočňovaní priamych volieb členov národnostných rád národnostných menšín (ďalej len voľby).

### **II. ORGÁNY NA USKUTOČNENIE VOĽBY**

#### **Článok 2.**

Orgánmi na uskutočnenie volieb sú Republiková volebná komisia a volebné komisie [ďalej: volebné výbory].

#### **Republiková volebná komisia**

#### **Článok 3.**

(1) Republiková volebná komisia (ďalej len: komisia) plní úlohy ustanovené Zákonom o národnostných radách národnostných menšín a týmto návodom.

(2) Komisia môže poveriť svojho člena alebo zástupcu člena (ďalej len: koordinátora), aby v mene Komisie v správnom obvode a v meste Belehrad vykonával určité úkony, ktoré súvisia s organizáciou, prípravou a realizáciou volieb resp. hlasovania.

#### **Pracovné orgány Komisie**

#### **Článok 4.**

(1) Komisia na poskytovanie technickej pomoci pri organizácii volieb zriaďuje pracovné orgány komisie (ďalej len: pracovné orgány).

(2) Pracovný orgán sa vytvára pre územie jedného alebo viacerých jednotiek miestnej samosprávy ako aj pre územie jednej alebo viacerých mestských obcí mesta Belehrad.

(3) Pracovné orgány nie sú orgánmi na vykonávanie volieb, ale plnia výlučne úlohy ustanovené týmto návodom.

---

\* „Úradný vestník Srbskej republiky“, číslo 100/22.

(4) Pracovné orgány:

- 1) sa starajú o zriadenie volebných miestností;
- 2) prijať volebný materiál od koordinátora a odovzdať ho pred hlasovaním volebným výborom;
- 3) po hlasovaní zozbierať volebné materiály z volebných výborov a odovzdať ich koordinátorom;
- 4) poskytovať podporu volebným komisiám pri hlasovaní v deň volieb;
- 5) plniť ďalšie úlohy podľa tohto návodu a osobitných aktov komisie.

### **Zloženie pracovného orgánu**

#### **Článok 5.**

(1) Pracovný orgán tvoria členovia menovaní na návrh prednostu obecnej/mestskej správy, resp. prednostu obecného/mestského správneho orgánu zodpovedného za záležitosti volieb a prednosta správneho orgánu mesta Belehrad (ďalej len: prednosta správy) z radu osôb s vysokoškolským vzdelaním zamestnaných vo verejnom sektore (štátne orgány, orgány územnej samosprávy a miestnej samosprávy, inštitúcie, verejné obchodné spoločnosti). Pri navrhovaní kandidátov na členov pracovných orgánov by mali byť uprednostnené osoby zapísané v osobitných zoznamoch voličov národnostných menšín, ktoré majú vysokoškolské vzdelanie v oblasti právnych vied a prax vo uskutočňovaní volieb.

(2) Ak je pracovný orgán zriadený pre územie jedného územného celku resp. územie jednej jednotky miestnej samosprávy, ktorý má najviac desať volebných miestností, tak pracovný orgán má troch členov.

(3) Ak je pracovný orgán vytvorený pre územie jedného územného celku resp. územie jednej jednotky miestnej samosprávy, ktorý má desať až 20 volebných miestností, pracovný orgán je päťčlenný.

(4) Ak je pracovný orgán vytvorený pre územie jednej jednotky miestnej samosprávy, ktorý má viac ako 20 volebných miestností, pracovný orgán má sedem členov.

(5) Ak je pracovný orgán vytvorený pre územie viacerých jednotiek miestnej samosprávy resp. viacerých mestských obcí mesta Belehrad, má pracovný orgán toľko členov, koľko jednotiek miestnej samosprávy, resp. mestských obcí zastrešuje, ktorí sú menovaní na návrh prednostu správy každej zaradenej jednotky miestnej samosprávy resp. mestských obcí.

(6) V zložení pracovného orgánu je zaradený aj prednosta správy.

(7) Ak je pracovný orgán vytvorený pre územie viacerých jednotiek miestnej samosprávy resp. viacerých mestských obcí mesta Belehrad, v pracovnom orgáne sú prednostovia správ týchto jednotiek miestnej samosprávy resp. mestských obcí.

(8) Ak prednosta správy nemôže vykonávať úlohy člena pracovného orgánu, nastupuje do pracovného orgánu jeho zástupca. Ak ani zástupca

prednostu správy nemôže vykonávať úlohy člena pracovného orgánu, prednosta správy navrhne osobu zamestnanú v obecnom/mestskom úrade, ktorá spĺňa predpoklady podľa odseku 1 tohto článku na výkon funkcie člena pracovného orgánu.

(9) Prednosta správy zabezpečuje podmienky pre prácu pracovného orgánu a koordinuje jeho prácu.

(10) Činnosť pracovného orgánu vytvoreného pre územie viacerých jednotiek miestnej samosprávy resp. pre viaceré mestské obce mesta Belehrad, koordinuje prednosta správy jednotky miestnej samosprávy s najväčším počtom voličov zapísaných v osobitných zoznamoch voličov národnostných menšín.

### **Článok 6.**

Komisia určí počet, zloženie a okruh práce pracovných orgánov osobitným spisom najneskôr 30 dní pred dňom konania volieb.

### **Článok 7.**

(1) Prednostovia správ predkladajú Komisii návrhy na vymenovanie členov pracovných orgánov do piatich dní odo dňa rozhodnutia podľa čl. 6 tohto nariadenia.

(2) Návrh na vymenovanie má obsahovať: meno a priezvisko, rodné číslo (ďalej len RČ), povolanie, miesto a adresu bydliska, kontaktné mobilné telefónne číslo a e-mailovú adresu.

(3) Zmeny v návrhu prednostu správy na vymenovanie člena pracovného orgánu je oprávnený navrhovať koordinátor, ktorý je povinný takýto návrh odôvodniť.

(4) Ak prednosta správy včas neurčí člena pracovného orgánu, Komisia vymenuje za člena pracovného orgánu osobu vhodnú na plnenie tejto povinnosti.

(5) Komisia vytvára pracovné orgány najneskôr 20 dní pred dňom konania volieb.

### **Zloženie volebného výboru**

### **Článok 8.**

(1) Volebný výbor tvoria predseda, štyria členovia a ich zástupcovia, menovaní na návrh prednostu správy.

(2) Predsedom volebného výboru a podpredsedom volebného výboru sú osoby zamestnané vo verejnom sektore (štátne orgány, orgány územnej samosprávy a miestnej samosprávy, inštitúcie, verejné podniky).

(3) Pri vymenúvaní predsedu, podpredsedu, členov a zástupcov členov volebného výboru sa uprednostnia osoby zapísané v osobitných zoznamoch voličov národnostných menšín.

(4) Pri vymenúvaní predsedu volebného výboru by sa mala uprednostniť osoba, ktorá má vysokoškolské vzdelanie a prax vo uskutočňovaní volieb.

(5) Pri navrhovaní osôb do volebných výborov by prednostovia správnych orgánov mali brať do úvahy vyvážené zastúpenie pohlaví a potrebu zahrnúť osoby so zdravotným postihnutím do vykonávania volebného postupu.

### **Článok 9.**

(1) Predsedov, podpredsedov, členov a zástupcov členov volebných výborov vymenúva Komisia.

(2) O vytvorení volebných výborov a vymenovaní predsedu a členov volebných výborov a ich zástupcov rozhodne Komisia najneskôr desať dní pred dňom konania volieb.

### **Článok 10.**

(1) Návrhy na vymenovanie osôb do volebných výborov predkladajú prednostovia správ Komisie najneskôr 15 dní pred dňom konania volieb.

(2) V návrhu na vymenovanie sa o navrhovaných osobách uvedú tieto údaje: meno a priezvisko, RČ, miesto a adresa bydliska, číslo mobilného telefónu a adresa na príjem elektronickej pošty.

(3) Zmeny v návrhu prednostu správy na vymenovanie osôb do volebných výborov je oprávnený navrhnúť koordinátor, ktorý je povinný takýto návrh vysvetliť.

(4) Ak prednosta správy včas neurčí do volebného výboru osobu, tak Komisia vymenuje do volebného výboru osobu vhodnú na plnenie úloh vo volebnom výbore.

### **Zákonné obmedzenia**

#### **Článok 11.**

(1) Jednu osobu možno vymenovať len do jedného orgánu na vykonávanie volieb.

(2) Do volebného výboru nemožno navrhnúť alebo vymenovať osobu, ktorá je poslancom národnej rady alebo kandidátom na poslanca národnej rady.

(3) Prednosta správy je povinný pri návrhu na vymenovanie a zastúpenie osoby vo volebnom výbore dbať na zákonné obmedzenia týkajúce sa členstva vo volebnom výbore.

### **Výmena osôb vo volebnom výbore**

#### **Článok 12.**

(1) Zmena osoby menovanej do volebného výboru sa na návrh príslušného prednostu správy vykoná najneskôr tri dni pred dňom konania volieb.

(2) Výnimočne možno zmeniť predsedu a podpredsedu volebného výboru najneskôr pred otvorením volebnej miestnosti na hlasovanie, ak zomrie, ochorie alebo stratí právo voliť.

(3) Do odovzdania volebných materiálov pracovným orgánom zmenu osôb vo volebnom výbore vykonáva Komisia a po odovzdaní koordinátor.

### III. PREDLOŽENIE VOLEBNEJ LISTINY

#### Kto môže predložiť volebnú listinu

##### Článok 13.

Volebnú listinu kandidátov na členov národnej rady (ďalej len: volebnú listinu) môže predložiť: skupina voličov zapísaná v osobitnom zozname voličov národnostnej menšiny, združenie, ktorého ciele sa realizujú v oblasti ochrany práva národnostnej menšiny, ktorej národnostná rada sa volí a registrovaná politická strana národnostnej menšiny, ktorej národnostná rada sa volí (ďalej len: navrhovateľ volebnej listiny).

#### Skupina voličov ako navrhovateľ volebnej listiny

##### Článok 14.

(1) Skupinu voličov tvoria najmenej traja voliči zapísaní v osobitnom zozname voličov národnostnej menšiny, ktorej národnostná rada sa volí.

(2) Skupina voličov je tvorená písomnou dohodou overenou orgánom zodpovedným za osvedčovanie podpisov v súlade so zákonom upravujúcim osvedčovanie podpisov.

(3) Dohoda o vytvorení skupiny voličov musí obsahovať:

1) ciele zriadenia skupiny voličov, resp. tvrdenie o zriadení skupiny voličov za účelom účasti na vyhlásených priamych voľbách pre členov Národnostnej rady národnostnej menšiny;

2) údaje o osobách, ktoré ju zriadili (meno a priezvisko, RČ a miesto a adresa bydliska, uvedené podľa údajov z občianskeho preukazu);

3) osoba, ktorá je zo skupiny voličov určená na zastupovanie skupiny voličov;

4) názov skupiny voličov, ktorý musí na začiatku obsahovať označenie „Skupina voličov“;

5) názov predloženej volebnej listiny (ktorá zahŕňa aj držiteľa volebnej listiny, ak je uvedený);

6) dátum uzavretia dohody.

(4) Dohoda o vytvorení skupiny voličov musí byť uzavretá a osvedčená po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia o vyhlásení volieb a pred začatím zbierania podpisov voličov na podporu volebnej listiny.

(5) Dohoda o vytvorení skupiny voličov je vyhotovená v srbskom jazyku, v cyrilike a môže byť vyhotovená aj v jazyku a písme národnostnej menšiny tak, že každý článok zmluvy by najskôr obsahoval text v srbskom jazyku v cyrilike a pod ním uvedený text v jazyku a písmene národnostnej menšiny.

(6) Volebnú listinu predkladá za skupinu voličov osoba určená na zastupovanie skupiny voličov alebo ňou poverená osoba na tlačive určenom Komisiou.

## **Združenie ako navrhovateľ volebnej listiny**

### **Článok 15.**

Volebnú listinu podáva v mene združenia zástupca združenia zapísaný v registri združení alebo ním poverená osoba na tlačive predpísanom Komisiou.

## **Politická strana národnostnej menšiny ako navrhovateľ volebnej listiny**

### **Článok 16.**

Volebnú listinu za politickú stranu národnostnej menšiny predkladá zástupca politickej strany zapísaný v registri politických strán alebo ním poverená osoba na tlačive predpísanom Komisiou.

## **Postavenie osoby oprávnenej predložiť volebnú listinu**

### **Článok 17.**

Osoba, ktorá je oprávnená predložiť volebnú listinu, je oprávnená za navrhovateľa volebnej listiny vykonávať aj všetky ďalšie úkony vo voľbách, ak navrhovateľ volebnej listiny nerozhodne inak a písomne o tom neinformuje Komisiu.

## **Lehota na predkladanie volebnej listiny**

### **Článok 18.**

Volebná listina sa podáva najneskôr 15 dní pred dňom konania volieb.

## **Spôsob a čas predloženia volebnej listiny**

### **Článok 19.**

(1) Volebná listina sa predkladá priamo Komisii v budove Národnej rady v Belehrade, ulica Kralja Milana 14.

(2) Volebnú listinu možno predložiť každý pracovný deň v čase od 9:00 do 17:00 hodiny okrem posledného dňa na podanie volebnej listiny, kedy je možné odovzdať ju do polnoci. Odovzdanie volebnej listiny je potrebné oznámiť predchádzajúci deň do 17:00 hod., e-mailom na adresu rik@parlament.rs.

(3) Volebnú listinu možno výnimočne predložiť aj cez víkendy, pričom podanie sa oznamuje v piatok do 17:00 hod., s tým, že čas odovzdania určí predseda Komisie. Pri určovaní času odovzdania volebnej listiny je potrebné rešpektovať poradie prihlasovania predloženia volebnej listiny.

## **Obsah volebnej listiny**

### **Článok 20.**

(1) Volebná listina sa podáva na tlačive predpísanom Komisiou v písomnej a elektronickej forme (CD, DVD alebo USB).

(2) Obsah volebnej listiny v písomnej forme a volebnej listiny v elektronickej podobe musia byť zhodné.

(3) Volebná listina obsahuje:

1) názov navrhovateľa volebnej listiny;

2) názov volebnej listiny, ktorý môže obsahovať meno a priezvisko osoby (držiteľa volebnej listiny);

3) údaje o všetkých kandidátoch na členov národnostnej rady (poradové číslo na volebnej listine, meno a priezvisko, RČ, povolanie, miesto a adresa bydliska kandidáta);

4) meno, priezvisko, RČ, miesto a adresa bydliska, telefónne číslo, e-mailová adresa a podpis predkladateľa volebnej listiny.

(4) Na volebnej listine musí byť najmenej jedna tretina kandidátov z počtu členov národnostnej rady, ktorí sa majú voliť, a najviac toľko kandidátov, koľko sa volí.

(5) Kandidovať môže byť len ten, kto je zapísaný v osobitnom zozname voličov národnostnej menšiny, ktorej národnostná rada sa volí.

(6) Meno a priezvisko kandidáta sú uvedené vo volebnej listine podľa srbského pravopisu v cyrilike a môžu byť uvedené aj podľa pravopisu a písma národnostnej menšiny, pričom poradie určuje navrhovateľ volebnej listiny.

(7) Na volebnej listine musí byť z každých troch kandidátov v poradí na volebnej listine (prvé tri miesta, druhé tri miesta a tak až do konca listiny) aspoň jeden kandidát – príslušník rodu, ktorý je menej zastúpený na volebnej listine.

(8) Ak volebná listina nespĺňa obsahové náležitosti podľa tohto článku, má sa za to, že obsahuje nedostatky na vyhlásenie.

### **Názov navrhovateľa**

#### **Článok 21.**

(1) Ak volebnú listinu predkladá skupina voličov, je povinná vo volebnej listine a vo všetkých ostatných volebných dokumentoch uviesť ako názov navrhovateľa jej názov zo zmluvy o vytvorení skupiny voličov. Názov skupiny voličov musí na začiatku obsahovať označenie „Skupina voličov“ a v žiadnom prípade nemôže obsahovať slová „strana“ alebo „združenie“, ani názov registrovanej politickej strany alebo registrovaného združenia.

(2) Ak volebnú listinu predkladá združenie, je povinné vo volebnej listine uviesť svoj názov ako navrhovateľa volebnej listiny podľa názvu z registračného spisu združenia.

(3) Ak volebnú listinu predkladá politická strana národnostnej menšiny, je povinná vo volebnej listine uviesť svoje meno ako navrhovateľa volebnej listiny podľa názvu zo spisu o registrácii politickej strany.

### **Názov volebnej listiny**

#### **Článok 22.**

(1) Volebná listina má názov určený navrhovateľom volebnej listiny.

(2) Ak volebnú listinu navrhuje skupina voličov, názov volebnej listiny obsahuje názov určený dohodou o vytvorení skupiny voličov. Názov volebnej listiny skupiny voličov nemôže v žiadnom prípade obsahovať slová „združenie“ a „strana“, ani názov registrovaného združenia alebo registrovanej politickej strany.

(3) Ak volebnú listinu navrhuje združenie, názov volebnej listiny môže obsahovať názov združenia, ktorý je uvedený podľa názvu združenia zo spisu o jeho registrácii.

(4) Ak volebnú listinu navrhuje politická strana národnostnej menšiny, názov volebnej listiny musí obsahovať názov politickej strany zo spisu o jej registrácii.

(5) Názov volebnej listiny navrhnutý skupinou voličov alebo združením nemôže odkazovať na názov cirkvi alebo náboženskej spoločnosti.

(6) Názov volebnej listiny môže obsahovať aj meno a priezvisko jednej osoby (držiteľa volebnej listiny) s jej písomným súhlasom na tlačive predpísanom Komisiou.

(7) Odchyľne od odseku 6 tohto článku podpisom volebnej listiny, splnomocnením na predloženie volebnej listiny alebo zmluvou o vytvorení skupiny voličov sa má za to, že osoba dala súhlas na to, aby jej meno bolo použité v názve volebnej listiny.

(8) Názov volebnej listiny môže obsahovať meno držiteľa volebnej listiny spolu s jeho prezývkou alebo známym pseudonymom.

(9) Držiteľ volebnej listiny môže, ale nemusí byť kandidátom na člena národnostnej rady na tejto volebnej listine.

(10) Tá istá osoba nemôže byť držiteľom dvoch volebných listín a nemôže byť ani držiteľom jednej volebnej listiny a kandidát na člena národnostnej rady na inej volebnej listine.

(11) Názov volebnej listiny nemôže obsahovať mená historických alebo fiktívnych osobností.

(12) Názov volebnej listiny sa uvádza v srbskom jazyku a cyrilike a môže byť uvedený aj v jazyku a písme národnostnej menšiny.

### **Dokumentácia, ktorú je potrebné predložiť spolu s volebnou listinou**

#### **Článok 23.**

(1) K volebnej listine sa predkladá nasledujúca dokumentácia:

1) vyhlásenie každého kandidáta, ktorý prijíma kandidatúru na člena národnostnej rady, na tlačive predpísanom Komisiou a obsahujúce jeho meno, priezvisko, RČ, zamestnanie, miesto a adresu bydliska, overené notárom alebo v obecnej resp. mestskej správe a v obciach resp. mestách, v ktorých notári neboli vymenovaní, a na základnom súde, súdnom oddelení alebo prijímacom úrade základného súdu;

2) súhlas držiteľa volebnej listiny byť držiteľom volebnej listiny na tlačive predpísanom Komisiou, ktorý obsahuje jeho meno, priezvisko, RČ, miesto a adresu bydliska, ak názov volebnej listiny obsahuje meno a priezvisko tejto fyzickej osoby a ak tá osoba nepodpísala volebnú listinu, oprávnenie na predloženie volebnej listiny alebo dohodu o vytvorení skupiny voličov;

3) oprávnenie osoby oprávnenej navrhovateľom na predloženie volebnej listiny na tlačive predpísanom Komisiou, ktorá obsahuje meno, priezvisko, RČ, miesto a adresu bydliska oprávnenej osoby, ak volebnú listinu nepredloží zástupca skupiny voličov, združenia alebo politickej strany národnostnej menšiny;

4) vyhlásenia voličov, že podporujú volebnú listinu, na tlačive predpísanom Komisiou a obsahujúcom meno, priezvisko, RČ, miesto a adresu bydliska každého voliča, osvedčené pred uplynutím lehoty na odovzdanie



volebnej listiny u notára alebo na obecnom alebo mestskom úrade a v obciach, resp. mestách, v ktorých nie sú notári menovaní na základnom súde, súdnom oddelení alebo prijímacom úrade základného súdu;

5) zoznam voličov, ktorí podporili volebnú listinu, vyhotovený v písomnej a elektronickej forme (CD, DVD alebo USB) tak, aby bol zoznam v oboch formách zhodný a podpísaný osobou, ktorá volebnú listinu podáva, na tlačive predpísanom Komisiou, ktorý obsahuje priezvisko a meno voliča, jeho RČ a údaje o notárovi, ktorý overil podpis na vyhlásení;

6) osvedčená dohoda o vytvorení skupiny voličov, ak volebnú listinu navrhuje skupina voličov;

7) overenú kópiu stanov združenia predloženého Agentúre pre obchodné registre, ak volebnú listinu navrhuje združenie.

(2) Vyhlásenia voličov, že podporujú volebnú listinu a zoznam týchto voličov, musia byť zostavené v abecednom poradí obce/mesta, na území ktorého boli vyhlásenia osvedčené, a v rámci obce/mesta musia byť zostavené podľa poverených notárov.

(3) Tlačivá na predkladanie volebnej listiny určí Komisia osobitným spisom a zverejní ich do piatich dní od právoplatnosti rozhodnutia o vyhlásení volieb.

### **Zbieranie podpisov voličov, ktorí podporia volebnú listinu**

#### **Článok 24.**

(1) Volebná listina musí byť podporená podpismi najmenej 1% a najmenej 50 voličov zapísaných v osobitnom zozname voličov národnostnej menšiny, ktorej národnostná rada sa volí.

(2) Na určenie minimálneho počtu podpisov voličov potrebných na podporu volebného zoznamu je smerodajné rozhodnutie ministerstva povereného vedením osobitného zoznamu voličov o dočasnom uzavretí osobitného zoznamu voličov. Komisia na svojej webovej prezentácii včas zverejňuje informáciu o minimálnom počte voličských vyhlásení potrebných na podanie volebnej listiny kandidátov na členov všetkých národnostných rád národnostných menšín, ktorí sú volení v priamych voľbách.

(3) Volič môže svojím podpisom podporiť volebnú listinu len jedného navrhovateľa.

(4) Overené vyhlásenie voliča, že podporuje volebnú listinu, je platné aj vtedy, ak pri vyplňaní vyhlásenia došlo k chybám, ak možno s určitosťou zistiť, ktorá volebná listina bola podporená a že vyhlásenie potvrdil príslušný orgán.

(5) Je zakázané zbierať podpisy na podporu voličov na ich pracovisku alebo akýmkoľvek spôsobom tlačiť na voliča, aby podporil volebnú listinu podpisom.

(6) Najneskôr sedem dní pred dňom konania volieb komisia zverejní na webovej prezentácii pre každú vyhlásenú volebnú listinu počet osvedčených vyhlásení voličov, ktorí tento volebný zoznam svojim podpisom podporili na jednotky miestnej samosprávy s údajmi o tom, koľko vyjadrení bolo jednotlivito overených v rámci každej jednotky miestnej samosprávy každým z poverených notárov (notár, obecná alebo mestská správa alebo základný súd, súdny útvar alebo prijímací úrad základného súdu).

## **Nevýhody volebnej listiny**

### **Článok 25.**

(1) Keď Komisia zistí, že volebná listina nebola predložená včas, vydá rozhodnutie o zamietnutí volebnej listiny.

(2) Keď Komisia zistí, že volebná listina obsahuje nedostatky, ktoré bránia vyhláseniu volebnej listiny, vydá do 24 hodín od doručenia volebnej listiny záver, ktorým navrhovateľovi volebnej listiny nariadi tieto nedostatky odstrániť, a to najneskôr do 48 hodín od doručenia záveru. V závere je navrhovateľovi volebnej listiny naznačený spôsob odstránenia nedostatkov.

(3) Keď Komisia do 48 hodín zistí, že volebná listina obsahuje nedostatky, teda ak zistí, že nedostatky neboli odstránené alebo neboli odstránené v stanovenej lehote, vydá rozhodnutie o odmietnutí vyhlásenia volebnej listiny.

## **Vyhlásenie volebnej listiny**

### **Článok 26.**

(1) Volebnú listinu navrhovateľov Komisia vyhlási bezodkladne po doručení volebnej listiny a sprievodnej dokumentácie, najneskôr však do 24 hodín od doručenia volebnej listiny.

(2) Rozhodnutie o vyhlásení volebnej listiny z odseku 1 tohto článku Komisia bezodkladne doručí navrhovateľovi.

(3) Navrhovateľ vyhlásenej volebnej listiny môže odobrať volebnú listinu najneskôr v deň určenia súhrnnej volebnej listiny.

## **Prerušenie konania o voľbe členov národnostnej rady**

### **Článok 27.**

(1) Ak pre voľby na členov určitej národnostnej rady nie je zapísaná ani jedna volebná listina, ak nie je vyhlásená žiadna zapísaná volebná listina alebo ak je počet kandidátov na vyhlásených volebných listinách nižší ako počet členov národnostnej rady, ktorí majú byť zvolení, Komisia vydá rozhodnutie, ktorým pozastaví postup voľby členov tejto národnostnej rady.

(2) Keď rozhodnutie o prerušení konania o voľbe členov národnostnej rady nadobudne právoplatnosť, Komisia o tom informuje ministerstvo pre ľudské práva a práva menšín.

## **IV. SÚHRNNÁ VOLEBNÁ LISTINA**

### **Článok 28.**

(1) Súhrnná volebná listina pre voľby každej národnostnej rady osobitne, obsahuje všetky volebné listiny s osobnými menami všetkých kandidátov a údajmi o roku narodenia, povolání a bydlisku.

(2) Poradie volebných listín na súhrnnej volebnej listine sa určuje podľa poradia ich vyhlásenia.

(3) Súhrnné volebné listiny kandidátov na členov každej národnostnej rady určuje komisia osobitne a zverejňuje ich v „Úradnom vestníku Srbskej republiky“, najneskôr desať dní pred dňom konania volieb.

(4) Súhrnnú volebnú listinu Komisia neurčí, ak počet kandidátov na vyhlásených volebných listinách je nižší ako počet členov národnostnej rady, ktorí sa majú voliť.

## **V. VOLEBNÉ MIESTNOSTI**

### **Právomoc na určenie volebných miestností**

#### **Článok 29.**

(1) Komisia určí a zverejní v „Úradnom vestníku Srbskej republiky“ volebné miestnosti, v ktorých sa bude vo voľbách hlasovať, najneskôr 20 dní pred dňom konania volieb.

(2) Volebné miestnosti určuje Komisia v spolupráci s obecnou/mestskou správou, teda správnymi orgánmi mestských samospráv mesta Belehrad (ďalej len „obecné/mestské správy“).

### **Spôsob určenia volebných miestností**

#### **Článok 30.**

(1) Volebná miestnosť je určená na hlasovanie najmenej 100 a najviac 2.500 voličom.

(2) Vo výnimočných prípadoch môže byť určená volebná miestnosť na hlasovanie menej ako 100 voličov, ak by pre priestorovú vzdialenosť alebo nepriaznivú geografickú polohu bolo pre voličov výrazne sťažené hlasovanie v inej volebnej miestnosti.

(3) Volebná miestnosť môže pokrývať územie jednej alebo viacerých jednotiek miestnej samosprávy, časti sídla, jedného sídla alebo viacerých sídiel.

(4) Pre každú volebnú miestnosť sa určuje: číslo volebnej miestnosti, názov volebnej miestnosti, adresa volebnej miestnosti a oblasť, z ktorej voliči v tejto volebnej miestnosti hlasujú (obec, mesto, mestská časť, ulica, číslo domu, dedina, osada a pod.)

### **Zariadenia, v ktorých sú umiestnené volebné miestnosti**

#### **Článok 31.**

(1) Na volebné miestnosti sú spravidla určené priestory vo verejnom vlastníctve a len výnimočne priestory v súkromnom vlastníctve.

(2) Návrh obecnej/mestskej správy, aby volebná miestnosť bola v súkromnom vlastníctve sa musí odôvodniť.

(3) Volebná miestnosť nemôže byť v cirkevnej budove, v budove vo vlastníctve alebo v užívaní politickej strany alebo v budove vo vlastníctve kandidáta na člena národnostnej rady alebo jeho rodinného príslušníka.

(4) Všetky zariadenia v ktorých sú miestnosti označené ako volebné miestnosti, bez ohľadu na to, či sú vo verejnom alebo súkromnom vlastníctve, kým prebieha hlasovanie, sa považujú za zariadenia vo verejnom záujme v zmysle zákona, ktorý upravuje pohyb pomocou psa sprievodcu.

## **Plocha volebnej miestnosti**

### **Článok 32.**

(1) Miestnosť určená pre volebnú miestnosť s menej ako 1.000 voličmi má mať plochu najmenej 30 metrov štvorcových.

(2) Miestnosť určená na volebnú miestnosť s 1.000 a viac voličmi má mať plochu najmenej 50 metrov štvorcových.

## **Dostupnosť volebných miestností**

### **Článok 33.**

(1) Pri určovaní volebnej miestnosti sa bude dbať na to, aby bola volebná miestnosť prístupná (fyzická aj komunikačná).

(2) Bezbariérovosť znamená, že prístup k zariadeniu s jednou alebo viacerými volebnými miestnosťami a priechod pre chodcov sú bez prekážok, že je tu parkovacie miesto pre osoby so zdravotným postihnutím, že vstup do zariadenia je v rovine s chodníkom alebo že je tam primeraný spôsob prekonávania prekážok, aby dvere na budove umožňovali nerušený vstup, aby pohyb v budove bol možný na jednej úrovni alebo aby bola možnosť nerušenej vertikálnej komunikácie, ako aj to, že sa poskytujú formy informovania a komunikácie s voličmi.

(3) Pre volebné miestnosti sú podľa možnosti určené miestnosti na prízemí budovy, kde sa volebná miestnosť nachádza.

## **Zriadenie volebných miestností**

### **Článok 34.**

(1) Pracovný orgán je povinný v súčinnosti so správou obce/mesta urýchlene zabezpečiť, aby bola hlasovacia miestnosť upravená spôsobom ustanoveným zákonom, pravidlami o práci volebných výborov a týmto návodom a aby bola otvorená na hlasovanie.

(2) Volebná miestnosť musí byť upravená tak, aby umožňovala utajenie hlasovania v súlade s pravidlami o práci volebných výborov.

(3) Volebná miestnosť musí byť usporiadaná tak, aby umožňovala prístup a voľný pohyb voličom so zdravotným postihnutím.

(4) Vo volebnej miestnosti a do 50 metrov od volebnej miestnosti je zakázané vyvesovať symboly navrhovateľov volebných listín a iné volebné propagačné materiály.

(5) Volebný výbor poskytne osobám, ktoré dohliadajú, resp. sledujú prácu volebného výboru (zástupcom navrhovateľov vyhlásených volebných listín a pozorovateľom), vhodné miesto, z ktorého môžu sledovať priebeh hlasovania a zisťovanie výsledkov hlasovania.

## **VI. OSOBITNÉ ZOZNAMY VOLIČOV**

### **Zápis a zmeny v osobitnom zozname voličov**

#### **Článok 35.**

(1) Obecná/mestská správa, ktorá je zodpovedná za aktualizáciu časti osobitného zoznamu voličov určitej národnostnej menšiny, eviduje voličov

nezapísaných v osobitnom zozname voličov, ako aj zmenu údajov v osobitnom zozname voličov, a to až do uzavretia, resp. najneskôr 15 dní pred dňom konania volieb.

(2) Od uzavretia osobitných zoznamov voličov národnostných menšín (ďalej len zoznam voličov) a do 72 hodín pred dňom konania volieb sa vykonáva zápis voličov, ktorí nie sú zapísaní v zozname voličov, a zmeny v zozname voličov ministerstvom povereným vedením zoznamu voličov.

### **Uzavretie zoznamu voličov a zverejnenie celkového počtu voličov**

#### **Článok 36.**

(1) Ministerstvo poverené vedením zoznamu voličov rozhodnutím uzavrie zoznam voličov 15 dní pred dňom konania volieb a v rozhodnutí určí celkový počet voličov za každú národnostnú menšinu, ako aj počet voličov na volebnú miestnosť, a to súhrnné za každú volebnú miestnosť a klasifikované podľa národnostných menšín.

(2) Rozhodnutie o uzavretí zoznamu voličov zverejňuje ministerstvo zodpovedné za vedenie zoznamu voličov v „Úradnom vestníku Srbskej republiky“ do 24 hodín od jeho prijatia a predkladá ho Komisii.

### **Predloženie výpisu zo zoznamu voličov**

#### **Článok 37.**

Ministerstvo poverené vedením zoznamu voličov vyhotovuje overené výpisy zo zoznamu voličov pre každú volebnú miestnosť a každú národnostnú menšinu a predkladá ich Komisii do 48 hodín od uzavretia zoznamu voličov.

### **Doručovanie rozhodnutí o následných zmenách v zozname voličov**

#### **Článok 38.**

Ministerstvo poverené vedením zoznamu voličov predkladá Komisii všetky rozhodnutia, z ktorých vychádzajú zmeny v zozname voličov, ktoré prijalo v čase od uzavretia zoznamu voličov do 72 hodín pred dňom konania volieb.

### **Zápis údajov z rozhodnutia o následných zmenách v zozname voličov**

#### **Článok 39.**

(1) Komisia na základe rozhodnutia ministerstva povereného za vedenie zoznamu voličov, o ktoré sa zmeny v zozname voličov opierajú, robí zmeny vo výpisoch zo zoznamu voličov, pričom prihliada len na tie rozhodnutia, ktoré dostala najmenej 48 hodín pred dňom vykonania volieb.

(2) Zápis zmien vo výpise zo zoznamu voličov sa zapisuje podľa údajov z rozhodnutia o ktoré sa zmeny v zozname voličov opierajú, počnúc poradovým číslom 1, na konci výpisu zo zoznamu voličov, na osobitnej strane s názvom: „Následné zmeny“.

### **Stanovenie a zverejnenie konečného počtu voličov**

#### **Článok 40.**

Komisia ihneď po zavedení zmien z článku 38 tohto návodu určí a zverejní v „Úradnom vestníku Srbskej republiky“ konečný počet voličov pre každú

národnostnú menšinu, ako aj počet voličov na jednu volebnú miestnosť a to súčet za každú volebnú miestnosť a zaradený podľa národnostných menšín.

## **VII. OZNÁMENIE DŇA A ČASU VOL'BY**

### **Článok 41.**

(1) Oznámenie voličom o dni a čase konania volieb s uvedením čísla a adresy volebnej miestnosti, kde volič hlasuje, a čísla, pod ktorým bol zapísaný vo výpise zo zoznamu voličov, vykonáva obecná/mestská správa.

(2) Oznámenie podľa odseku 1 tohto článku sa doručí najneskôr päť dní pred dňom konania volieb.

## **VIII. NORMY PRE VOLEBNÝ MATERIÁL**

### **Tlač volebných materiálov**

#### **Článok 42.**

(1) Hlasovacie lístky a iné volebné materiály na uskutočnenie volieb sú vytlačené v tlačiarňi verejného [štátneho] podniku „Úradný vestník“.

(2) Hlasovacie lístky pre voľby sú vytlačené na papieri chránenom vodoznakom.

(3) Komisia rozhodnutím určí farbu hlasovacieho lístka a farbu kontrolného hárku na kontrolu správnosti volebnej urny a zverejní v „Úradnom vestníku Srbskej republiky“.

(4) Hlasovacie lístky a kontrolný hárok na kontrolu správnosti volebnej urny nemôžu byť rovnakej farby.

### **Hlasovacie lístky**

#### **Článok 43.**

(1) Počet vytlačených hlasovacích lístkov sa musí rovnať počtu voličov zapísaných v zozname voličov za každú národnostnú menšinu, ktorej národnostná rada sa volí.

(2) Komisia rozhodnutím určí počet hlasovacích lístkov, ktoré sa majú vytlačiť, ako aj počet rezervných hlasovacích lístkov.

(3) Počet rezervných hlasovacích lístkov pre každú národnostnú radu nesmie byť väčší ako 0,5% z celkového počtu voličov každej národnostnej menšiny, ani menší ako 10 s tým, že tento počet môže byť vyšší v súlade s konečným počtom voličov, ktoré určí Komisia.

(4) Komisia určuje tvar a vzhľad hlasovacích lístkov rozhodnutím a vzory hlasovacích lístkov sú neoddeliteľnou súčasťou rozhodnutia.

### **Použitie jazyka a písma**

#### **Článok 44.**

(1) Text tlačív na predloženie volebnej listiny, text súhrnnej volebnej listiny, text hlasovacieho lístka, text tlačiva zápisnice o práci volebného výboru a text osvedčenia o zvolení za člena národnostnej rady národnostnej menšiny sú vytlačené v srbskom jazyku a v cyrilike.

(2) Ak sa aspoň v jednej jednotke miestnej samosprávy úradne používa jazyk a písmo národnostnej menšiny, ktorej národnostná rada sa volí, texty materiálov uvedených v odseku 1 tohto článku sú vytlačené dvojjazyčne, resp. v jazyku a písme národnostnej menšiny pod textom v srbskom jazyku a cyrilike v rovnakej forme a rovnakou veľkosťou písma.

### **Príprava na tlač hlasovacích lístkov**

#### **Článok 45.**

(1) Po rozhodnutí o tvare a vzhľade hlasovacích lístkov pripraví Komisia vzor hlasovacieho lístka, ktorý potvrdí predseda Komisie svojim podpisom a pečiatkou Komisie.

(2) Na základe overenej vzorky hlasovacieho lístka tlačiareň pripraví tlač hlasovacích lístkov.

(3) Prvé exempláre hlasovacích lístkov sa na mieste zničia, kým sa nevytlačí hlasovací lístok, ktorý spĺňa požadované grafické normy.

(4) Prvý vytlačený hlasovací lístok, ktorý spĺňa požadované grafické normy, porovná predseda Komisie alebo ním poverená osoba s overeným vzorom hlasovacieho lístka.

(5) Po zistení, že vytlačená kópia hlasovacieho lístka sa zhoduje s overeným vzorom, predseda Komisie alebo ním poverená osoba svojim podpisom schváli vytlačenie hlasovacieho lístka v určenom počte exemplárov.

(6) Ihneď po ukončení tlače za prítomnosti najmenej troch poverených členov, t. j. zástupcov členov Komisie, ktorí boli vymenovaní na návrh rôznych oprávnených navrhovateľov, všetky hlasovacie lístky, ktoré sú technicky nadbytočné, ako aj všetok materiál, ktorý bol použitý na prípravu tlače hlasovacích lístkov sa zničia o čom sa vyhotovuje záznam.

### **Dohľad nad tlačou**

#### **Článok 46.**

(1) Na tlač hlasovacích lístkov dohliada Komisia.

(2) Komisia je povinná umožniť verejnosť tlače hlasovacích lístkov.

(3) Zástupcovia navrhovateľov volebných listín a akreditovaní zástupcovia domácich a zahraničných pozorovateľov majú právo zúčastniť sa tlače, sčítania a balenia hlasovacích lístkov a doručenia hlasovacích lístkov Komisii, pracovným orgánom resp. volebným výborom.

(4) Komisia je povinná bezodkladne informovať predkladateľov volebných listín a domácich a zahraničných pozorovateľov o tom, že ich zástupcovia majú právo zúčastniť sa tlače, sčítania, balenia a doručenia hlasovacích lístkov, ako aj o tom kde a kedy sa tieto úkony konajú.

(5) Oprávnená osoba navrhovateľa volebnej listiny predloží Komisii v písomnej forme oznámenie o osobách, ktoré sa zúčastnia pri tlači, sčítaní a balení hlasovacích lístkov, v ktorom pre každú osobu uvedie meno a priezvisko, RČ a číslo mobilného telefónu.

(6) Zástupcovia navrhovateľov volebných listín, ktorí sa zúčastňujú odovzdania hlasovacích lístkov Komisii a odovzdania hlasovacích lístkov pracovným orgánom, resp. volebným výborom musia mať na prítomnosť pri

uvedeným úkonom oprávnenie, ktoré obsahuje meno a priezvisko zástupcu, číslo občianskeho preukazu a číslo mobilného telefónu.

(7) Verejná [štátna] spoločnosť „Úradný vestník“ je povinná viesť evidenciu o prítomnosti zástupcov navrhovateľov volebných listín a domácich a zahraničných pozorovateľov pri tlači, sčítaní a balení hlasovacích lístkov.

### **Volebná urna a volebné zásteny na zabezpečenie tajnosti hlasovania**

#### **Článok 47.**

Na hlasovanie vo voľbách sa na zabezpečenie tajnosti hlasovania používa volebná urna a zásteny vyhotovené podľa Návodu o jednotných normách pre volebné materiály („Úradný vestník RS“, číslo 19/22).

### **Sprej na označenie prstov voličov**

#### **Článok 48.**

Označenie prsta voliča na znak toho, že volič hlasoval, sa robí sprejom špeciálneho nerozpustného UV atramentu, viditeľného pod špeciálnym svetlom UV lampy.

## **IX. DORUČENIE VOLEBNÝCH MATERIÁLOV VOLEBNÝM VÝBOROM PRED HLASOVANÍM**

### **Volebný materiál poskytnutý Komisiou**

#### **Článok 49.**

(1) Komisia poskytuje pre každý volebný výbor tieto volebné materiály:

1) súhrnná volebná listina kandidátov na členov každej národnostnej rady, ktorá sa volí vo volebnej miestnosti;

2) výpis zo zoznamu voličov na hlasovanie vo volebnej miestnosti pre každú národnostnú radu, ktorá sa volí vo volebnej miestnosti;

3) potrebný počet hlasovacích lístkov, ktorý zodpovedá počtu voličov zapísaných vo výpise z bodu 2) tohto odstavca;

4) kontrolný hárok na kontrolu správnosti volebnej urny;

5) tlačivo Zápisnica o práci volebného výboru o priebehu hlasovania vo voľbách za členov každej národnostnej rady, ktorá sa volí vo volebnej miestnosti; (ďalej len: zápisnica o práci volebného výboru) v šiestich vyhotoveniach.

6) tlačivo Kontrolného formulára na výpočet výsledkov hlasovania vo volebnej miestnosti;

7) tlačivo Zápisnice pozorovateľov o práci volebného výboru;

8) Štátna vlajka Srbskej republiky;

9) tlačivá osvedčení o volebnom práve na hlasovanie mimo volebnej miestnosti;

10) rozhodnutie o vytvorení volebného výboru;

11) identifikačné karty pre členov volebných výborov;

12) tlačivo záznamu o prítomnosti členov a zástupcov členov volebného výboru vo volebnej miestnosti v dvoch vyhotoveniach;



13) zoznam zástupcov navrhovateľov volebných listín na kontrolu práce volebných výborov;

14) zoznam zástupcov domácich a zahraničných pozorovateľov akreditovaných na monitorovanie práce volebných výborov;

15) označenie volebných miestností, informačné plagáty pre voličov, príručka a pod;

16) volebná urna, štítok volebnej urny a dve nálepky na zapečatenie volebnej urny;

17) volebné zásteny na zabezpečenie tajnosti hlasovania;

18) dva spreje na označenie prsta voliča;

19) dve UV lampy;

20) vreca na uloženie volebného materiálu, bezpečnostné plomby na utesnenie vreca a štítok na označenie vreca;

21) obálky na balenie hlasovacích lístkov a nálepky na zapečatenie obálok.

(2) Ak materiál uvedený v odseku 1 písm. 9) tohto článku, ktorý Komisia predloží pracovnému orgánu, nepostačuje, pracovný orgán ho rozmnoží v požadovanom počte kópií.

(3) Materiál z odseku 1, písm. 13) a 14) tohto článku pracovný orgán rozmnoží potrebný počet kópií.

### **Volebný materiál poskytnutý obecnými/mestskými správami**

#### **Článok 50.**

(1) Obecné/mestské správy včas poskytujú pre každý volebný výbor tieto materiály:

1) batérie do UV lúčových lamp;

2) písacie potreby (ceruzky, fixky atď.);

3) obálky na uloženie hlasovacích lístkov a potvrdenie o volebnom práve voliť mimo volebnej miestnosti po ukončení hlasovania;

4) iné materiály (nožnice, lepiaca páska, šnúra trikolóra, pravítko, papier na písanie a pod.)

(2) Obecné/mestské správy sú povinné včas poskytnúť priestor na bezpečné uloženie volebných materiálov.

### **Odobranie volebného materiálu cez pracovný orgán**

#### **Článok 51.**

(1) Koordinátor vyzdvihne vytlačený volebný materiál z JP „Úradný vestník“ a odovzdá ho pracovnému orgánu najneskôr štyri dni pred dňom konania volieb.

(2) Volebný materiál uvedený v článku 49 tohto návodu predkladá koordinátor pracovnému orgánu v sídle správneho obvodu a za mesto Belehrad v tlačiarňi Verejného podniku „ Úradný vestník“.

(3) Záznam o dokončenom odovzdaní podľa odseku 2 tohto článku sa vyhotoví v troch kópiách na formulári predpísanom Komisiou.

(4) Pracovný orgán odovzdá prijatý materiál spolu s materiálom z čl. 50 tohto návodu, ktorý poskytne obecná/mestská správa volebným výborom v

sídle obce/mesta najneskôr 48 hodín pred dňom konania volieb. Zápisnica o odovzdaní volebných materiálov sa vyhotovuje v troch rovnopisoch na tlačive predpísanom Komisiou.

(5) Po odovzdaní volebných materiálov volebným výborom sa volebné materiály vložia do vreca na uloženie volebných materiálov, ktoré je za prítomnosti členov pracovného orgánu a volebného výboru zapečatené bezpečnostnou plombou, ktorej sa poradové číslo zapisuje do zápisu o odovzdaní z odseku 4 tohto článku.

(6) Vrece s volebnými materiálmi treba pred zapečatením označiť nálepkou s názvom mesta/obce a poradovým číslom volebnej miestnosti.

(7) Vrece s volebnými materiálmi nesmie byť otvorené skôr, ako sa volebný výbor v deň hlasovania zíde vo volebnej miestnosti.

### **Osobitné pravidlá pre balenie a odovzdávanie hlasovacích lístkov**

#### **Článok 52.**

(1) Ak v určitej volebnej miestnosti hlasuje viac ako 100 voličov jednej národnostnej menšiny, pri odovzdávaní volebných materiálov sa hlasovacie lístky pre voľby členov národnostnej rady tejto národnostnej menšiny odovzdajú volebnému výboru tak, že sa najprv zabalí po 100 ks. hlasovacích lístkov v samostatných obálkach a na konci zvyšné hlasovacie lístky, ktorých je v samostatnej obálke menej ako 100 (napr. ak je vo volebnej miestnosti zapísaných 436 voličov národnostnej menšiny, pracovný orgán vloží 100 hlasovacích lístkov do štyroch obálok a následne zostávajúcich 36 hlasovacích lístkov v piatej obálke).

(2) V prípade uvedenom v odseku 1 tohto článku by mali byť všetky obálky s hlasovacími lístkami uzavreté a zapečatené nálepkou s názvom národnostnej menšiny, na ktorej je napísaný počet hlasovacích lístkov v tejto obálke, a takto sa vkladajú do vreca na uchovávanie volebných materiálov.

(3) Pracovný orgán by mal volebným výborom zdôrazniť, že:

1) sa pri príprave na začiatok hlasovania vo volebnej miestnosti pre voličov národnostných menšín nad 100 voličov otvára len obálka s menej ako 100 hlasovacími lístkami;

2) sa obálku so 100 hlasovacími lístkami nemožno otvoriť, kým sa na hlasovanie nepoužijú všetky hlasovacie lístky z prvej otvorenej obálky;

3) sa ďalšia obálka so 100 hlasovacími lístkami otvorí až po použití všetkých 100 hlasovacích lístkov z predtým otvorenej obálky so 100 hlasovacími lístkami;

4) všetky obálky, ktoré nebolo potrebné pri hlasovaní otvárať, musia zostať zapečatené a teda po hlasovaní odovzdané pracovnému orgánu.

(4) Obálky na balenie hlasovacích lístkov a nálepky na zapečatenie obálok zabezpečuje Komisia a doručuje ich pracovným orgánom spolu s materiálom podľa čl. 49 tohto návodu.

## **X. DORUČENIE VOLEBNÉHO MATERIÁLU KOMISII PO HLASOVANÍ**

### **Odobzdanie voliteľného materiálu cez pracovný orgán**

#### **Článok 53.**

(1) Po určení výsledkov hlasovania vo volebnej miestnosti odovzdá volebný výbor bezodkladne pracovnému orgánu v budove obce/mesta tento volebný materiál:

1) prvé vyhotovenie zápisnice o práci volebného výboru o priebehu hlasovania a určení výsledkov hlasovania vo voľbách za členov každej národnostnej rady, pre ktoré sa vo volebnej miestnosti hlasovalo,

2) tlačivo zápisnice o pozorovateľoch práce volebného výboru;

3) výpis zo zoznamu voličov, podľa ktorého sa hlasovalo vo volebnej miestnosti pri voľbách členov každej národnostnej rady;

4) obálku, v ktorej je kontrolný hárok na kontrolu správnosti volebnej urny zapečatenú nálepkou;

5) obálku s nepoužitými hlasovacími lístkami na hlasovanie vo voľbách pre členov každej národnostnej rady zvolených vo volebnej miestnosti, prelepenú osobitnou nálepkou;

6) obálku s neplatnými hlasovacími lístkami na hlasovanie vo voľbách pre členov každej národnostnej rady zvolených vo volebnej miestnosti, prelepenú osobitnou nálepkou;

7) obálku s platnými hlasovacími lístkami na hlasovanie vo voľbách pre členov každej národnostnej rady zvolených vo volebnej miestnosti, prelepenú osobitnou nálepkou;

8) obálku s podpísanými osvedčeniami o volebnom práve voliť mimo volebnej miestnosti na hlasovanie vo voľbách pre členov každej národnostnej rady, osobitne prelepenú nálepkou;

9) bezpečnostné plomby na utesnenie vreca, ktoré slúžia na zapečatenie vreca s volebným materiálom pri odovzdávaní volebného materiálu medzi pracovným orgánom a volebným výborom pred hlasovaním;

10) jedno vyhotovenie záznamu o prítomnosti členov volebného výboru vo volebnej miestnosti.

(2) Volebné materiály odovzdáva predseda volebného výboru alebo jeho zástupca a odovzdania sa môžu zúčastniť všetci členovia volebného výboru.

(3) O odovzdaní uvedenom v odseku 1 tohto článku sa vyhotoví záznam v štyroch vyhotoveniach na tlačive predpísanom Komisiou.

(4) Pri odovzdávaní podľa odseku 1 tohto článku odovzdá volebný výbor obecnej/mestskej správe zvyšný materiál (volebná urna, spreje na označenie prsta voliča, volebné zásteny, UV lampy, identifikačné preukazy členov volebného výboru, písacie potreby a pod.) a inú kópiu záznamov o prítomnosti členov volebného výboru vo volebnej miestnosti.

### **Zaobchádzanie materiálom odovzdaným pracovnému orgánu a obecnej/mestskej správe**

#### **Článok 54.**

(1) Potom ako volebný výbor odovzdá volebný materiál pracovnému orgánu a obecnej mestskej správe, materiál z článku 53 ods.1 písm. 4) až 7) a bod 9) sa vloží do vreca na uloženie volebných materiálov, ktoré sa za prítomnosti členov pracovného orgánu a členov volebného výboru, ktorí materiál odovzdali, zapečatí bezpečnostnou plombou, ktorého poradové číslo sa zapisuje do záznamu o odovzdaní z čl. 53 ods. 3 tohto návodu.

(2) Pred zapečatením je potrebné vrece označiť nálepkou s názvom mesta/obce a poradovým číslom volebnej miestnosti. Zapečatené vrece je možné otvoriť len na základe rozhodnutia Komisie, okrem prípadu uvedeného v článku 55 ods. 5 tohto návodu.

(3) Záznam o práci volebného výboru, záznam pozorovateľov o práci volebného výboru, výpis zo zoznamu voličov a obálka s osvedčeniami o práve voliť mimo volebnej miestnosti sa nevkladajú do vreca s inými volebnými materiálmi, ale pracovný orgán ich balí oddelene od ostatných volebných materiálov a tak ich predkladá koordinátorovi.

### **Článok 55.**

(1) Po obdržaní volebného materiálu od všetkých volebných výborov pracovný orgán bezodkladne odovzdá koordinátorovi v sídle správneho obvodu.

(2) Pracovné orgány za mesto Belehrad odovzdajú zozbieraný volebný materiál zo všetkých volebných výboroch koordinátorovi v budove Národnej rady v Belehrade, ulica kralja Milana 14.

(3) Spolu s volebným materiálom prevzatým od volebného výboru odovzdá pracovný orgán koordinátorovi po hlasovaní aj jedno vyhotovenie záznamu o odovzdaní volebného materiálu medzi volebným výborom a pracovným orgánom, ako aj jedno vyhotovenie zápisnice o prítomnosti členov volebného výboru vo volebnej miestnosti.

(4) O odovzdaní z ods. 1 a 2 tohto článku sa zápisnica vyhotovuje v troch vyhotoveniach na formulári predpísanom Komisiou.

(5) Koordinátor je oprávnený v prítomnosti pracovného orgánu skontrolovať obsah zapečateného vreca s volebným materiálom, ktorý obdržal od pracovného orgánu.

(6) Po vykonaní kontroly uvedenej v odseku 5 tohto článku koordinátor za prítomnosti pracovného orgánu zapečatí vrece s volebným materiálom novou bezpečnostnou plombou, ktorej poradové číslo sa zapíše do zápisu o odovzdaní podľa odseku 4 tohto článku. Zapečatené vrece možno znovu otvoriť len na základe rozhodnutia Komisie.

## **XI. STANOVENIE VÝSLEDKOV VOĽBY**

### **Kontrola zápisnice o práci volebného výboru**

#### **Článok 56.**

(1) Pri odovzdávaní volebných materiálov po hlasovaní sú zástupcovia volebného výboru a pracovného orgánu povinní skontrolovať zápisnicu o práci volebného výboru a zaznamenať chyby pri vypíňaní zápisnice a vyhotoviť o tom zápisnicu.

(2) Ak pri kontrole záznamu o práci volebného výboru bolo vykonané nahliadnutie do volebného materiálu, v správe o kontrole záznamu o práci

volebného výboru sa uvedie skutkový stav zistený nahliadnutím do volebného materiálu.

### **Postupovanie s ľahkými chybami**

#### **Článok 57.**

(1) Ak sú zjavné chyby (jednoduché chyby) pri vyplňaní zápisnice o práci volebného výboru, Komisia na základe správy o kontrole zápisnice o práci volebného výboru prijme rozhodnutie o oprave zápisnice o práci volebného výboru.

(2) Jednoduché chyby sú:

1) ak sa v zápisnici o práci volebného výboru nezapísalo alebo bol nesprávne zapísaný počet voličov, ktorí boli zapísaní vo výpise zo zoznamu voličov;

2) ak v zápisnici o práci volebného výboru nie je zaznamenaný počet voličov, ktorí hlasovali a ostatné výsledky sú logicky a matematicky správne;

3) ak v zápisnici o práci volebného výboru je zaznamenaný väčší počet voličov, ktorí hlasovali, ako počet zapísaných voličov vo výpise zo zoznamu voličov a ostatné výsledky sú logicky a matematicky správne.

4) ak v zápisnici o práci volebného výboru nie je zaznamenaný celkový počet hlasovacích lístkov vo volebnej urne a ostatné výsledky sú logicky a matematicky správne;

5) ak v zápisnici o práci volebného výboru nie je zaznamenaný počet platných hlasovacích lístkov a súčet počtu neplatných hlasovacích lístkov a počtu hlasov získaných jednotlivo každou volebnou listinou sa rovná počtu hlasovacích lístkov vo volebnej urne.

### **Postupovanie so závažnými chybami**

#### **Článok 58.**

(1) Ak v zápisnici o práci volebného výboru existujú hrubé logické a početové chyby (závažné chyby), zástupcovia volebného výboru a volebného orgánu sú povinní nahliadnuť do volebných materiálov pri kontrole zápisnice o práci volebného výboru.

(2) Na základe správy o kontrole zápisnice o práci volebného výboru vydá Komisia rozhodnutie o oprave zápisnice o práci volebného výboru, ktorým konštatuje, že v určitej volebnej miestnosti nie je možné určiť výsledky hlasovania, alebo rozhodnutie z úradnej moci o zrušení hlasovania vo volebnej miestnosti.

(3) Závažné chyby sú osobitne:

1) ak je v zápisnici o práci volebného výboru počet hlasovacích lístkov vo volebnej urne väčší ako počet voličov, ktorí sa zúčastnili na hlasovaní;

2) ak sa v zápisnici o práci volebného výboru súčet počtu hlasov získaných jednotlivo každou volebnou listinou, nerovná počtu platných hlasovacích lístkov a súčet počtu neplatných hlasovacích lístkov a počtu platných hlasovacích lístkov sa rovná počtu hlasovacích lístkov vo volebnej urne;

3) ak je v zápisnici o práci volebného výboru súčet počtu neplatných hlasovacích lístkov a počtu hlasov získaných jednotlivo každou volebnou listinou väčší od počtu voličov zapísaných vo výpise zo zoznamu voličov;

4) ak sa počet platných hlasovacích lístkov zapísaných v zápisnici o práci volebného výboru nerovná súčtu počtu hlasov získaných jednotlivo každou

volebnou listinou, a súčet počtu neplatných hlasovacích lístkov a počtu hlasov získaných jednotlivo každou volebnou listinou sa rovná počtu hlasovacích lístkov, ktoré sú vo volebnej urne;

5) ak v zápisnici o práci volebného výboru nie je zaznamenaný počet neplatných hlasovacích lístkov, a súčet hlasov získaných jednotlivo každou volebnou listinou je rovnaký alebo menší ako počet hlasovacích lístkov, ktorý sa nachádzajú vo volebnej urne;

6) ak sa počet neplatných hlasovacích lístkov zaznamenaných v zápisnici o práci volebného výboru nerovná rozdielu medzi počtom hlasovacích lístkov, ktorý sa nachádzajú vo volebnej urne a počtom platných hlasovacích lístkov, a súčet hlasov získaných jednotlivo každou volebnou listinou je rovnaký alebo menší ako počet hlasovacích lístkov, ktorý sa nachádzajú vo volebnej urne.

### **Nemožnosť určiť výsledky hlasovania vo volebnej miestnosti**

#### **Článok 59.**

Komisia z úradnej moci vydá rozhodnutie o tom, že výsledky hlasovania nemožno určiť v určitej volebnej miestnosti:

1) ak sa hlasovanie v tejto volebnej miestnosti nekonalo alebo ak bolo prerušené a nepokračovalo sa v ňom;

2) ak nedostane záznam o práci volebného výboru;

3) ak doručený záznam o práci volebného výboru nepodpísali aspoň traja členovia volebného výboru;

4) ak pri vypíňaní záznamu o práci volebného výboru sú hrubé logické a matematické chyby, ktoré sa nepodarilo odstrániť ani po nahliadnutí do celkového volebného materiálu z volebnej miestnosti.

### **Zrušenie hlasovania vo volebnej miestnosti z úradnej moci**

#### **Článok 60.**

Komisia z úradnej moci vydá rozhodnutie o zrušení hlasovania vo volebnej miestnosti, ak určí:

1) že počet hlasovacích lístkov vo volebnej urne je väčší ako počet voličov, ktorí hlasovali;

2) že volebná komisia umožnila hlasovať osobe, ktorá nebola zapísaná vo výpise zo zoznamu voličov;

3) že vo volebnej urne nie je kontrolný hárok, to znamená, že kontrolný hárok nebol vyplnený alebo že ho nepodpísal prvý volič a aspoň jeden člen volebného výboru;

4), že súčet počtu nepoužitých hlasovacích lístkov a počtu hlasovacích lístkov vo volebnej urne je väčší ako počet hlasovacích lístkov prijatých volebným výborom.

### **Opakované hlasovanie**

#### **Článok 61.**

(1) Hlasovanie vo volebnej miestnosti sa opakuje, ak sa zistí, že výsledky hlasovania nemožno v tejto volebnej miestnosti určiť alebo ak sa hlasovanie v tejto volebnej miestnosti zruší.

(2) Komisia vydá rozhodnutie o opätovnom hlasovaní vo volebnej miestnosti do troch dní odo dňa zverejnenia rozhodnutia na webovej prezentácii

o tom, že v tejto volebnej miestnosti nebolo možné zistiť výsledky hlasovania, resp. rozhodnutie o zrušení hlasovania v tej volebnej miestnosti.

(3) Ak bol podaný opravný prostriedok proti rozhodnutiu, ktorým bolo konštatované, že výsledky hlasovania nemožno zistiť vo volebnej miestnosti, resp. rozhodnutiu, ktorým bolo hlasovanie vo volebnej miestnosti zrušené, lehota na vydanie rozhodnutia o vykonaní opätovného hlasovania v tej volebnej miestnosti sa počíta odo dňa, keď Komisia bolo predložené rozhodnutie podľa opravného prostriedku.

(4) Opätovné hlasovanie sa vykoná do desiatich dní odo dňa rozhodnutia o opätovnom hlasovaní.

(5) Komisia vymenuje nový volebný výbor, ktorý vykoná opätovné hlasovanie.

### **Výsledky volieb**

#### **Článok 62.**

(1) Správu s celkovými výsledkami volieb za každú národnostnú radu určí Komisia a zverejní ju v „Úradnom vestníku Srbskej republiky“ do 96 hodín od skončenia hlasovania.

(2) Ak je podaný opravný prostriedok pre nezrovnalosti pri priebehu hlasovania vo volebnej miestnosti a ak je podaný opravný prostriedok proti rozhodnutiu, že výsledky hlasovania nemožno zistiť vo volebnej miestnosti, resp. rozhodnutiu o zrušení hlasovania vo volebnej miestnosti, lehota na určenie a zverejnenie správy s celkovými výsledkami volieb sa počíta odo dňa, keď boli Komisii predložené rozhodnutia o všetkých podaných opravných prostriedkoch.

(3) Ak sa v niektorých volebných miestnostiach opakuje hlasovanie, lehota na určenie a zverejnenie správy s celkovými výsledkami volieb sa počíta od zatvorenia volebnej miestnosti, v ktorej sa najneskôr hlasovalo, resp. deň, kedy sa rozhodnutia o všetkých prípadne predložených opravných prostriedkoch týkali opätovného hlasovania.

(4) Republiková volebná komisia na svojom zasadnutí určí predbežné výsledky volieb za všetky volebné miestnosti spracované do 24 hodín od uzavretia volebných miestností.

(5) Komisia zverejňuje výsledky hlasovania za každú národnostnú radu podľa volebnej miestnosti na svojej webovej prezentácii.

### **Zverejňovanie zápisníc o práci volebných výborov**

#### **Článok 63.**

(1) Všetky zápisnice z práce volebného výboru zverejňuje Komisia na webovej prezentácii.

(2) Ak bola pri vyplňaní zápisnice o práci volebného výboru opravená chyba, zverejňuje sa aj rozhodnutie o oprave zápisnice o práci volebného výboru.

(3) Ak Komisia vydala rozhodnutie o tom, že v určitej volebnej miestnosti nemožno zistiť výsledky hlasovania, alebo rozhodnutie o zrušení hlasovania vo volebnej miestnosti, zverejňuje sa toto rozhodnutie aj na webovej prezentácii spolu so záznamom o vykonaní hlasovania.

## **Štatistické spracovanie údajov**

### **Článok 64.**

(1) Štatistické spracovanie údajov pri uskutočňovaní volieb vykonáva republiková organizácia zodpovedná za štatistiku na základe záznamov o práci volebných výborov.

(2) Štatistické spracovanie údajov sa vykonáva pri odovzdávaní volebných materiálov medzi volebnou komisiou a pracovným orgánom a v sídle Komisie po hlasovaní.

(3) Republiková organizácia pre štatistiku určí osobu, ktorá sa po skončení hlasovania zúčastní odovzdávania volebných materiálov medzi volebnými výbormi a pracovnými orgánmi, vykoná logickú a matematickú kontrolu údajov v zápisnici o práci volebných výborov, podieľa sa na kontrole zápisníc o práci volebných ko výborov misií a zapíše výsledky hlasov zo zápisnici o práci volebných výborov, ktoré neobsahujú formálne nedostatky do databázy výsledkov volieb.

(4) Navrhovateľ vyhlásenej volebnej listiny môže nahlásiť Komisii osobu, ktorá má právo zúčastniť sa štatistického spracovania údajov v Komisii a pri odovzdávaní volebných materiálov medzi volebným výborom a pracovným orgánom po hlasovaní.

(5) Bezprostredne po štatistickom spracovaní sú údaje o výsledkoch hlasovania vo volebných miestnostiach zverejnené na webovej prezentácii Komisie, počnúc údajmi z prvej spracovanej volebnej miestnosti, končiac zverejnením celkových výsledkov volieb.

## **XII. DOHLAD A MONITOROVANIE PRÁCE ORGÁNOV PRE VYKONÁVANIE VOL'BY**

### **Zástupcovia navrhovateľov vyhlásených volebných listín**

#### **Článok 65.**

(1) Na prácu orgánov na vykonávanie volieb môžu dohliadať zástupcovia navrhovateľov vyhlásených volebných listín.

(2) Rokovania Komisie, rokovania pracovnej skupiny alebo zasadnutia pracovného orgánu sa môže zúčastniť len jeden zástupca navrhovateľa vyhlásenej volebnej listiny.

(3) Zástupca navrhovateľa volebnej listiny môže dohliadať na prácu všetkých volebných výborov na území obce/mesta/mestskej obce mesta Belehrad, za ktorú je prihlásený, s tým, že dvaja zástupcovia toho istého navrhovateľa volebnej listiny nemôžu byť súčasne prítomní v tej istej volebnej miestnosti.

(4) Na dohľad nad prácou orgánu na vykonávanie volieb môže navrhovateľ volebnej listiny poveriť plnoletého občana Srbskej republiky, ktorý nie je kandidátom na člena národnostnej rady alebo člena orgánu zapojeného do vykonávania volieb.

(5) Zástupcovia navrhovateľov vyhlásenej volebnej listiny môžu dohliadať na činnosť len tých volebných výborov, ktoré uskutočňujú voľby členov národnostnej rady, na ktorých sa zúčastňuje navrhovateľ vyhlásenej volebnej listiny.



(6) Navrhovateľ vyhlásenej volebnej listiny informuje Komisiu o svojich zástupcoch poverených dozorom nad prácou Komisie najneskôr päť dní pred dňom konania volieb na tlačive predpísanom Komisiou.

(7) Navrhovateľ vyhlásenej volebnej listiny informuje Komisiu o svojich zástupcoch poverených dozorom nad prácou pracovných orgánov a volebných výboroch v obciach/mestá/mestských obciach mesta Belehrad najneskôr desať dní pred dňom konania volieb, na tlačive predpísanom Komisiou.

(8) Zástupcom navrhovateľov volebných listín povereným dohľadom nad prácou orgánov na uskutočňovanie volieb Komisia vydáva príslušné akreditácie, do ktorých sa zapisujú potrebné údaje uvedené v oznámení Komissii o zástupcoch navrhovateľov volebných listín.

(9) Komisia doručuje včas prijaté oznámenia z odseku 7 tohto článku volebným výborom prostredníctvom pracovných orgánov.

(10) Komisia v samostatnom spise ustanoví formu zoznamu oprávnených osôb na kontrolu práce orgánov a orgánov na vykonávanie volieb.

(11) Náklady na kontrolu práce orgánu na realizáciu volieb znášajú navrhovatelia vyhlásených volebných listín, ktorých zástupcovia dohliadajú na prácu orgánu na realizáciu volieb.

### **Domáci a zahraniční pozorovatelia**

#### **Článok 66.**

(1) Na registráciu domácich a zahraničných pozorovateľov práce orgánov na vykonávanie volieb sa primerane použijú ustanovenia zákona upravujúceho voľbu poslancov do národnej rady o pozorovaní práce orgánov vykonávajúcich voľby.

(2) Komisia osobitným spisom predpisuje tlačiva na podávanie žiadostí o sledovanie práce orgánov na vykonávanie volieb.

### **Postavenie zástupcov navrhovateľov volebných listín a pozorovateľov**

#### **Článok 67.**

Na postavenie zástupcov navrhovateľov volebných listín a pozorovateľov sa primerane použijú ustanovenia zákona upravujúceho voľbu poslancov do národnej rady o pozorovaní práce orgánov vykonávajúcich voľby.

## **XIII. OCHRANA VOLEBNÉHO PRÁVA**

#### **Článok 68.**

Na ochranu volebného práva sa primerane použijú ustanovenia o ochrane volebného práva zákona upravujúceho voľbu poslancov do národnej rady s tým, že žiadosť o zrušenie hlasovania vo volebnej miestnosti sa podáva Komissie.

#### **XIV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

##### **Článok 69.**

Tlačivá na vykonávanie volebných činností predpisuje Komisia do piatich dní odo dňa rozhodnutia o vyhlásení volieb.

##### **Článok 70.**

Dňom nadobudnutia účinnosti tohto návodu stráca platnosť Návod na vykonávanie priamych volieb pre členov národnostných rád národnostných menšín ("Úradný vestník RS", číslo 57/18 - konsolidované znenie).

##### **Článok 71.**

(1) Tento návod sa zverejní v „Úradnom vestníku Srbskej republiky“ a na webovej stránke Komisie.

(2) Tento návod nadobúda účinnosť dňom uverejnenia v „Úradnom vestníku Srbskej republiky“.

02 Číslo 013-1894/22

V Belehrade, 5. septembra 2022

#### **REPUBLIKOVÁ VOLEBNÁ KOMISIA**

PREDESDA

Vladimir Dimitrijević